

# LEGAL SERVICES AGREEMENT № 91/2023

is made on 8th November 2023

#### **BETWEEN**

"VLASOVA, MIKHEL AND PARTNERS. LEGAL SERVICES" LLC, a legal entity established under the laws of Republic of Belarus under the number 193556320, represented by Director Ekaterina Zabello acting in accordance with Charter (Consultant).

#### AND

EXPORT GUARANTEE AND INSURANCE CORPORATION (EXPORTNÍ GARANČNÍ A POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, A.S.), a legal entity established under the laws of the Czech Republic under the number 45279314, represented by Ing. David Havlíček, Ph.D., CFA, the Chairman of the Board (Client).

#### 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1 Counsel shall provide to the Client legal services for the pre-trial settlement of the debt repayment procedure by the company of

(Debtor) (Services):

- a) determination and coordination of settlement options with the Client;
- b) preparation of a proposal for the debtor;
- c) preparation and sending of notifications to the Debtor;
- d) conducting negotiations with the debtor;
- e) determination of the parties' conciliatory positions;
- f) preparation of a draft settlement agreement;
- g) support for the conclusion of an agreement with the necessary procedures to confirm the legality of its conclusion:
- h) consultations in the process of pre-trial settlement.
- 1.2 Term of Services shall be until July 1, 2026.
- 1.3. The Counsel is entitleed to engage third parties, including lawyers.

## 2. CHARGES AND METHOD OF PAYMENT

2.1 The Client shall make the payment for the Services and reimburse expenses the in the amount indicated in the invoice.

Fee calculated based on the the hourly rates of lawyers' title and on the time spent, unless Party agree otherwise. Lawyers' title is specified by the Counsel without Client's consent.

# ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ № 91/2023

заключен «8» ноября 2023 года

#### МЕЖДУ

«ВЛАСОВА, МИХЕЛЬ И ПАРТНЕРЫ. ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ» ООО, юридическим лицом, созданным и действующим в соответствии с законодательством Республики Беларусь за номером 193556320, в лице Директора Екатерины Забелло, действующего на основании устава (далее - Консультант). И

**EXPORT GUARANTEE AND INSURANCE CORPORATION** («КОРПОРАЦИЯ ЭКСПОРТНЫХ ГАРАНТИЙ И СТРАХОВАНИЯ»), юридическим лицом, созданным и действующим в соответствии с законодательством Чешской Республики за номером 45279314, в лице Председателя Правления Инж. Давида Гавличека, (далее - Заказчик).

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Консультант оказывает Заказчику юридические услуги по досудебному урегулированию порядка погашения долга

(Должник) (далее

## Услуги):

- а) определение и согласование с Заказчиком вариантов урегулирования;
- b) подготовка предложения для Должника;
- с) подготовка и направление Должнику уведомлений;
- d) проведение переговоров с Должником;
- е) определение согласительных позиций сторон;
- f) подготовка проекта соглашения об урегулировании;
- g) сопровождение заключения соглашения с проведением необходимых процедур по подтверждению законности его заключения;
- h) консультации в процессе досудебного урегулирования.
- 1.2 Срок оказания услуг 1 июля 2026.
- 1.3. Консультант вправе привлекать третьих лиц, в том числе адвокатов.

## 2. ОПЛАТА УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1 Заказчик оплачивает Консультанту вознаграждение за Услуги и возмещает расходы в сумме, указанной в выставленном счете.

Стоимость услуг определяется исходя из ставок юристов соответствующего статуса и времени на оказание Услуг, если иное не согласовано Сторонами. Статус юристов устанавливается Консультантом, с Заказчиком согласованию не подлежит.



2.2. Fee limits, including services of third parties 2.2. Ограничения по стоимости Услуг, включая engaged:



- 2.3 Payments shall be made within twenty (20) days from the invoice issued by the Counsel in euro, unless Party agree otherwise, by a bank transfer in the amount specified in the relevant Counsel's invoice.
- 2.4 Act of acceptance shall be signed by Parties unilaterally.

## 3. DURATION AND TERMINATION

- 3.1 The Agreement is valid until December 31, 2026.
- 3.2 Either party shall have the right to terminate the Agreement at any time by giving a notice to the other party and such termination shall be effective upon receipt of such notice.

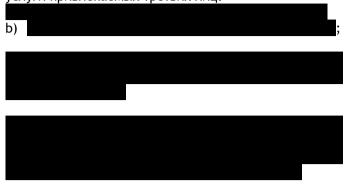
## 4. CONFIDENTIALITY

- 4.1 The Counsel shall keep confidential all information received by it in connection with the Services, which:
- (a) is marked "Confidential"; or
- (b) is by its nature confidential or clearly intended for the sole use of the Counsel.
- 4.2 The Counsel may disclose such information to:
- (a) its employees (full time and part time);
- (b) its consultants or third parties employed by the Counsel to provide the Services; and
- (c) any other third parties with the consent of the Client,

provided always that the recipients of such information shall assume confidentiality obligations similar to obligations of the Counsel under this Agreement.

- 4.3 The Counsel shall not be liable for disclosure of such information:
- (a) which is in the public domain;
- (b) to the extent that such information has been submitted to the Counsel by any third party authorised to disclose such information and not liable to the Client to keep such information confidential;

услуги привлекаемых третьих лиц:



- 2.3 Оплата производится в течение 20 дней с даты счета Консультанта в евро, если иное не согласовано Сторонами, путем банковского перевода в сумме. указанной в соответствующем счете Консультанта.
- 2.4 Стороны составляют акты об оказании услуг в одностороннем порядке.

# 3. СРОК ДОГОВОРА И ЕГО ПРЕКРАЩЕНИЕ

- 3.1 Договор действует до 31 декабря 2026.
- 3.2 Любая из сторон имеет право расторгнуть настоящий Договор В любое время путем направления соответствующего уведомления другой стороне; расторжение будет иметь силу после получения такого уведомления.

# 4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- 4.1 Консультант сохранять должен конфиденциальность всей информации, полученной им в связи с предоставлением Услуг, которая в каждом случае:
- (а) имеет гриф "Конфиденциально"; или
- (b) носит конфиденциальный характер или по своему характеру предназначается только для Консультанта.
- 4.2 Консультант вправе сообщать такую информацию:
- (а) сотрудникам Консультанта (работающим полную или неполную ставку);
- (b) консультантам Консультанта или третьим лицам, привлеченным Консультантом для оказания Услуг; и
- (с) иным третьим лицам с согласия Заказчика,

всегда условии, что получатели такой информации примут на себя обязательства по ее неразглашению, аналогичные обязательствам Консультанта по настоящему Договору.

- 4.3 Консультант ответственности не несет раскрытие такой информации:
- (а) которая является общедоступной;
- (b) в том объеме, в каком такая информация была предоставлена Консультанту каким-либо третьим лицом, которое уполномочено раскрывать такую информацию и которое не имеет обязательства перед Заказчиком сохранять конфиденциальность такой информации;



- (c) which has been disclosed to the Counsel by the Client with an express indication that such information is not confidential:
- (d) to the extent that such information is required to be disclosed in accordance with applicable legislation or at the lawful request of government bodies, provided that under such circumstances the Counsel will make all reasonable efforts to restrict such disclosure and to prevent further disclosure of such information;
- (e) which was known to the Counsel before receipt from the Client.

## 5. DISPUTE RESOLUTION

5.1. All disputes shall be settled in accordance with the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce by one arbitrator appointed in accordance with these rules. The seat of arbitration shall be Vienna, Austria. The applicable law is the law of Belarus.

## 6. NOTICES

6.1 Any notice, including those regarding the execution, amendment, termination of the Agreement may be made by exchange of electronic letters using the Parties' details and / or accepted by the Client by paying the Counsel's invoice. Electronic messages sent from the Parties'addresses specified herein are considered to be sent by authorized persons.

## 7. LANGUAGES

7.1. In case of inconsistency between the Russian and English texts, the English will prevail.

## 8. DETAILS

COUNSEL / КОНСУЛЬТАНТ



For and on behalf of the Counsel / От имени и по поручению Консультанта

Ekaterina Zabello / Екатерины Забелло

- (c) которая была раскрыта Консультанту Заказчиком с прямым указанием того, что эта информация не является конфиденциальной;
- (d) в том объеме, в каком такую информацию требуется раскрыть в соответствии с применимым законодательством или по законному требованию государственных органов при условии, что при таком раскрытии Консультант предпримет все разумные меры по ограничению такого раскрытия и предотвращению дальнейшего раскрытия такой информации;
- (е) которая уже была известна Консультанту до её получения от Заказчика.

## 5. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

5.1. Все споры подлежат окончательному урегулированию в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты одним арбитром, назначенным в соответствии с этим регламентом. Место рассмотрения - Вена, Австрия. Применимое право - Беларуси.

## 6. УВЕДОМЛЕНИЯ

6.1. Уведомление, в том числе в отношении заключения, изменения, прекращения Договора может быть совершено посредством электронной связи по реквизитам Сторон и/или акцептовано Заказчиком оплатой счета Консультанта. Уведомления, отправленные с указанных реквизитов, считаются отправленными уполномоченными лицами.

## **7.** ЯЗЫКИ

7.1. В случае несоответствия между текстами на русском языке и на английском языке, текст на английском языке превалирует.

## 8. РЕКВИЗИТЫ

CLIENT / ЗАКАЗЧИК:

Legal address / Адрес: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Czech Republic / Водичкова 34/701, 111 21 Прага 1, Чешская Республика

Company registered number 45279314

E-mail

For and on behalf of the Client / От имени и по поручению Заказчика

Ing. David Havlíček, Ph.D., CFA/ Инж. Давид Гавличек